



Briselē, 2018. gada 13. jūlijā
(OR. en)

10623/1/18
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2018/0149(NLE)

TRANS 295

"A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Padome
Iep. dok. Nr.:	10623/18 TRANS 295
K-jas dok. Nr.:	9025/18 TRANS 204 + ADD 1
Temats:	Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (<i>Interbus</i> nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem – pieņemšana

1. Komisija 2018. gada 16. maijā iesniedza Padomei priekšlikumu par minēto tematu.
2. Pirms šā priekšlikuma Padome 2014. gada 4. decembrī bija pilnvarojusi Komisiju risināt sarunas Eiropas Savienības vārdā par Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīguma) darbības jomas paplašināšanu attiecībā uz regulārajiem pārvadājumiem.¹
3. Pirms sarunu uzsākšanas Komisija 2016. gada gaitā apspriedās ar šim mērķim Padomē izveidoto īpašo komiteju, lai sagatavotu protokola projekta tekstu. Diskusijas īpašajā komitejā cita starpā attiecās uz jautājumu par fiskāliem noteikumiem protokolā, partnerības nolīgumiem valstīs, caur kurām tiek veikti autobusu satiksmes pakalpojumi, un procedūru attiecībā uz izmaiņām šādu pakalpojumu biežumā.

¹ Sk. dokumentus ST 14892/1/14 REV 1 un 15601/14 + ADD 1 (*EU RESTRICTED*).

4. *Interbus* nolīguma līgumslēdzējas puses tikās 2017. gada 1. februārī, 23. jūnijā un 10. novembrī, lai risinātu sarunas par šādu paplašināšanu. Pēdējā no minētajām sanāksmēm sarunām bija noslēdzošs raksturs, ņemot vērā, ka vēl veicami nelieli tehniski labojumi. Šo sarunu laikā Komisija saskaņā ar pilnvarām apspriedās ar īpašo komiteju.
5. Sauszemes transporta jautājumu darba grupas 2018. gada 12. jūnija sanāksmē priekšlikums tika apstiprināts. Vācijas delegācija atkārtoti pauda savu nostāju, ka, lai gan tā nav pret darbības jomas paplašināšanu attiecībā uz regulārajiem pakalpojumiem kā tādiem, tas neatbilst sarunu rezultātam, kurā ir ietverti papildu muitas un fiskālie noteikumi (sk. protokola projekta 7. pantu) saskaņā ar juridisko pamatu, kas ir saistīts tikai ar transporta jomu. Rumānijas delegācija izteica vairākus komentārus un lūgumus attiecībā uz protokola projekta 6., 10. un 17. pantu un jauno pielikumu. Itālijas delegācija pauda nožēlu par partnerības nolīgumiem, jo tās nostāja bija vērsta uz obligātu režīmu. Austrijas delegācijas ierosinājums par to, ka tiesības iesaistīties partnerattiecībās būtu jādefinē skaidrāk, šķita pieņemams.
6. Pēc minētās sanāksmes tika izplatīts nedaudz pārstrādāts teksts nolūkā pabeigt dosjē.²
7. Pastāvīgo pārstāvju komiteja šo vienošanos apstiprināja 2018. gada 13. jūlijā; Itālijas delegācija iebilda, un Vācijas delegācija atturējās.
8. Ņemot vērā minēto, Padome tiek aicināta:
 - pieņemt Padomes Lēmumu par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem, kā izklāstīts juristu lingvistu izskatītajos dokumentos ST 9561/18 un 9687/18.

Lēmuma teksts, tostarp protokola projekts, informācijas nolūkos tiks nosūtīts Eiropas Parlamentam saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu.

² Sk. dok. 10152/18.